

ПРОГРАММА ШТАТА ПРЕДОСТАВЛЯЮЩАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПОМОЩЬ (SSGP)

SSGP ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

1. ПРОГРАММА SSGP ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ФОНДЫ ДЛЯ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ ПРОВОЗГЛАШЕННОГО БЕДСТВИЯ ЛИЦАМ.

“Провозглашенное” обозначает, что Губернатор запросил и Президент объявил район районом бедствия и разрешил применить программы помощи частным лицам.)

2. Анкета SSGP. Для того, чтобы иметь право на помощь программы SSGP, просители должны запросить помощь в Федеральном Агентстве по Управлению в Чрезвычайных Ситуациях (FEMA) и получить максимально возможную помощь от программы для индивидуальных лиц и семейных групп (IHP) действующую под руководством FEMA. Заявления, по которым получена максимальная сумма помощи от IHP будут автоматически переданы из FEMA в SSGP для оформления. Отдельного процесса рассмотрения анкет SSGP не существует. SSGP использует информацию полученную от FEMA и следует правилам FEMA для определения суммы помощи SSGP. SSGP может выдать помощь равную разнице между суммой федеральной помощи (IHP) и суммой ущерба определенной федерацией, но не превышающую десять тысяч долларов (\$10,000) на лицо или семейную группу получающую помощь. SSGP не может дублировать другую помощь, полученную от любого государственного агентства или личного страхового полиса.

3. ПРОГРАММА SSGP ВЫДЕЛЯЕТ ПОМОЩЬ ТОЛЬКО НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ПРЕДМЕТОВ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ И НА ПОКРЫТИЕ РАСХОДОВ НЕПОСРЕДСТВЕННО СВЯЗАННЫХ С БЕДСТВИЕМ.

“Предмет крайней необходимости” - это предмет, необходимый любому лицу или семье ежедневно.

4. МАКСИМАЛЬНАЯ СУММА ПОМОЩИ - \$10,000.

Однако, в большинстве случаев, помощь SSGP выдается в размере от \$200 до \$2,000.

5. СРЕДСТВА SSGP ДОЛЖНЫ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНЫ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.

Для определения суммы помощи/пособия применяются стандартные типы правил и оценки. Норма выдачи основана на предметах, материалах, оборудовании и услугах среднего качества.

6. ВСЕМ ЗАПРОСИВШИМ ПОМОЩЬ ПРОГРАММЫ SSGP ГАРАНТИРОВАНО РАВНОПРАВНОЕ ОБРАЩЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ ПРОГРАММЫ.

Решение по выдаче пособий основаны на подтверждении ущерба программой FEMA, других подтверждающих документах и правилах и Федерации и штата.

ПОМОЩЬ ПРОГРАММЫ SSGP МОЖЕТ ВКЛЮЧАТЬ В СЕБЯ:

1. **Помощь с Арендой:** Когда FEMA выплатила максимальную сумму помощи IHP, помощь может быть выделена для помощи с арендой.
2. **Жилье:** Должно принадлежать просителю и являться местом его жительства во время бедствия:
 - a. **Ремонт, Замена, Перестройка:** Могут быть предоставлены средства на наименее дорогой способ вернуть недвижимость в состояние, пригодное для жилья.
 - b. **Предоставление доступа:** Могут быть предоставлены средства для частных дорог, подъездных путей или мостов, которые являются единственной возможной подъездной дорогой к месту проживания.
 - c. **Уборка и улучшение санитарного состояния:** SSGP может помочь со средствами для уборки или улучшения санитарного состояния дома в целях гигиены.
 - d. **Уборка мусора:** Помощь может быть предоставлена только для предотвращения дальнейшего разрушения жилья и опасности для здоровья.
 - e. **Передвижение дома:** SSGP может помочь с фондами для их перемещения для защиты от ущерба, связанного с бедствием или для ремонта или выравнивания основы после бедствия.
3. **Личная собственность:** Должна находиться в употреблении во время бедствия.
 - a. **Одежда:** Помощь может включать средства на необходимую смену одежды.
 - b. **Предметы домашнего обихода, мебель и оборудование:** SSGP может предоставить средства необходимые для ремонта предметов обихода с целью их возвращения в рабочее состояние или для приобретения необходимой замены.
 - c. **Инструменты и форменная одежда для работы:** SSGP может заменить их, если они необходимы для заработка на жизнь и если зарабатывающий должен иметь их, чтобы сохранить свою работу. Лица, имеющие свой бизнес, не имеют право на помощь по замене необходимых инструментов.
4. **Медицинский или зубо-врачебный план:** SSGP может помочь со средствами, если проситель страдает от причиненных бедствием заболеваний, травм или потери медицинских или зубопротезных предметов и недостаточные покрытия страховки для оплаты.
5. **Переезд и хранение:** SSGP может предоставить средства для предохранения личной собственности и имущества от дальнейшего ущерба.
6. **Транспорт:**
 - a. SSGP Может предоставить ресурсы для восстановления пригодности к эксплуатации автотранспорта, если повреждение или потеря его были результатом бедствия, автотранспорт был зарегистрирован и застрахован во время бедствия и другой автомобиль семьи не в состоянии обеспечить потребности.
 - b. SSGP может предоставить ресурсы на общественный транспорт, если необходимость в нем была вызвана бедствием.
7. **Похороны:** Пособие на похороны или кремацию предоставляются, если смерть наступила как прямое последствие бедствия.

ПРИМЕЧАНИЕ: FEMA принимает заявления на помощь в течение шестидесяти (60) дней со дня, когда Президент объявил район районом бедствия.

ПРОГРАММА ШТАТА ПРЕДОСТАВЛЯЮЩАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПОМОЩЬ (SSGP)

SSGP НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

1. SSGP НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ФОНДЫ ДЛЯ ПОМОЩИ ЛИЦАМ, КОТОРЫМ НЕ БЫЛ ПРИЧИНЕН МАТЕРИАЛЬНЫЙ ИЛИ ФИЗИЧЕСКИЙ УЩЕРБ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОСЛЕДСТВИЙ ПРОВОЗГЛАШЕННОГО БЕДСТВИЯ.

2. SSGP НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ФОНДЫ ДЛЯ ИСПРАВЛЕНИЯ СОСТОЯНИЯ, ПРЕДШЕСТВУЮЩЕГО БЕДСТВИЮ, ИЛИ УЩЕРБА, КОТОРЫЙ ПРОИЗОШЕЛ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСВОЕВРЕМЕННОГО РЕМОНТА.

3. ПРОСИТЕЛИ МОГУТ НЕ БЫТЬ ПОСТОЯННЫМИ ЖИТЕЛЯМИ РАЙОНА, В КОТОРОМ ПРОВОЗГЛАСИЛИ БЕДСТВИЕ.

Например: они могли проезжать через район бедствия и повредить свою машину. **ОДНАКО**, требования о помощи из-за повреждения жилья принимаются только от имеющих жилье и постоянно проживающих в нем постоянных жителей района. Требования на возмещение личного имущества, не находящегося по постоянному адресу, должны быть подтверждены доказательствами о постоянном пользовании.

4. SSGP НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СТРАХОВОЙ ПРОГРАММОЙ.

Программа не предоставляет средства, необходимые для замены или ремонта всего имущества поврежденного в результате бедствия. Руководящие принципы при оценке повреждений включают пособия достаточные для удовлетворения насущных потребностей, без учета стоимости или ценности поврежденного имущества. SSGP не возвращает просителей к их состоянию до бедствия.

5. SSGP НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ФОНДЫ, ЕСЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЛУЧИТСЯ ДВОЙНАЯ ВЫПЛАТА ЛЬГОТ.

SSGP не может дублировать другую помощь, полученную от любой государственной или частной страховки.

6. SSGP НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПРОГРАММОЙ ЗАЙМОВ. Фонды

SSGP не нужно возвращать за исключением случаев, когда деньги не были потрачены в соответствии с правилами SSGP, если было определено, что деньги были выданы по ошибке, деньги были получены обманным путем или, если в последствии будет установлено, что средства были или могли быть выплачены из других ресурсов, как например: страховое согласование, займы Администрации Малых Бизнесов (SBA) в связи с бедствиями, помощь ARC (Американский Красный Крест). Если возможность получить средства из других ресурсов появилась после того, как было выплачено пособие SSGP, пособие должно быть возвращено.

7. ДОХОД ПРОСИТЕЛЯ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ НИЖЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО УРОВНЯ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ПРАВА НА ПРОГРАММУ.

ОДНАКО, просителям должно быть отказано SBA или необходимые потребности должны превышать утвержденную сумму займа SBA для получения помощи с жильем, собственностью, передвижением, хранением и транспортом.

SSGP НЕ МОЖЕТ ПРЕДОСТАВИТЬ ПОМОЩЬ НА:

1. Убытки или снижение деловой активности, включая фермы:

инструменты и т.п. не подлежат замене, если проситель имеет свой бизнес.

2. Улучшения и дополнения:

SSGP не будет улучшать недвижимость или личную собственность.

3. Озеленение.

4. Недвижимость или личная собственность для отдыха:

(летние коттеджи, дачи, катера, велосипеды, стерео системы).

5. Долги или финансовые

обязательства приобретенные просителем до бедствия.

6. Любой предмет,

находящийся в хранилище во время бедствия.

7. Предметы роскоши, не первой необходимости или декоративные:

(шубы, обои, домашние растения, мебель для двора, видеомагнитофоны, ювелирные изделия, антиквариат, коллекции редких вещей, книжные шкафы).

8. Поврежденный внешний вид:

(т.е. пятна на стенах, мелкие трещины, ковровое покрытие или шторы, окраска автотранспорта).

9. Потеря домашних животных или домашнего скота.

10. Возмещение наличных денег.

11. Еду.



STATE OF CALIFORNIA

ШТАТ КАЛИФОРНИЯ

Arnold Schwarzenegger, Губернатор

HEALTH AND HUMAN

SERVICES AGENCY

АГЕНТСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ

Kimberly Belshé, Секретарь

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ

Dennis J. Boyle, Директор

Дополнительная программа штата по помощи (SSGP) управляется Департаментом Социальных Услуг штата Калифорния,
744 P Street, M.S. 6-143, Sacramento, CA 95814 – Бесплатный номер телефона: (800) 759-6807 (800) 952-8349 (TDD)